

POLITIQUES CULTURELLES DE MEDELLÍN 2002-2014: UN PROJET POLITICO- CULTUREL PUBLIC ET DURABLE



PARTICIPATION SOUTIEN INSTITUTIONNEL
DROITS HUMAINS DURABILITÉ ENVIRONNEMENTALE
INCLUSION SOCIALE CONSTRUCTION DES CAPACITÉS
ESPACE PUBLIC ÉDUCATION DIVERSITÉ PAIX

1. Contexte

Medellín, deuxième ville de Colombie, capitale du département d'Antioquia, se situe dans le centre de la Cordillère, dans la vallée d'Aburrá. Ville industrielle, elle est devenue une ville prestataire de services de confection, mode, éducation et santé. Elle compte 2 441 123 habitants et l'aire métropolitaine est constituée de 9 municipalités (3 500 000 habitants). Son territoire (38 034ha) se compose d'une aire urbaine, d'aires urbaines étendues et d'un territoire rural. Administrativement, elle est constituée de 6 zones, 16 communes et 5 « corregimientos » (aires rurales). La ville, l'une des plus violentes du monde en 1991 (381 morts violentes/100 000 habitants), devait faire face à 38 homicides pour 100 000 habitants en 2013. La ville développe des processus comprenant des créateurs, gestionnaires, entreprises, organisations, entités éducatives, communautés et acteurs sociaux qui ont misé sur la culture comme axe des politiques économiques, sociales, environnementales et territoriales, présentant ainsi des avancées notables en termes de capacité à élaborer des accords participatifs renforcés par l'institutionnalisation, et d'augmentation continue de l'intégration sociale, avec des interventions qui ont permis l'égalité des citoyens « dans l'accès aux opportunités liées à l'éducation, l'emploi, le logement, l'espace public, la culture la santé et la participation communautaire.

La politique culturelle, initiative des acteurs publics et privés sociaux, est le fruit de la prise de conscience des années 1990 quant à la nécessité de construire un projet de ville au regard de la

violence qui la frappait. Elle se base sur les processus de planification culturelle, territoriale et de la ville, et sur la consolidation d'une pensée politico-culturelle et une participation citoyenne avec des groupes de résistance par l'art. Les mouvements (Constitution Loi Générale sur la Culture et ses développements législatifs, plans culturels nationaux et départementaux), ont jalonné des pistes pour faire de la culture un facteur de convivialité, de renforcement de la citoyenneté et d'opportunité d'accès à une vie digne.

Le plan de Développement Municipal 2012-2015 a rassemblé la vie, l'équité, l'éducation, l'innovation, la connaissance, le développement durable, orientés vers le respect et l'exploitation du potentiel de la diversité culturelle, la transparence et la bonne gouvernance, comme leviers pour Medellín. Son objectif est de « contribuer, via l'action culturelle et l'éducation citoyenne ». Il reconnaît les efforts pour faire de la culture et de l'éducation des facteurs de transformation sociale, de conservation et de respect de la vie. Il reconnaît l'expression artistique comme noyau dur de la culture et comme possibilité d'exercer le droit à la libre expression. Il réaffirme la culture comme dimension fondamentale du développement global de la citoyenneté, et la reconnaissance de la diversité humaine comme richesse sociale.

MEDELLÍN PROMEUT LA MISE EN ŒUVRE DE POLITIQUES CULTURELLES PARTICIPATIVES AU SERVICE DE LA CONSOLIDATION DE LA CITOYENNETÉ CULTURELLE, DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DE VIE, DU DÉVELOPPEMENT HUMAIN ET DU BIEN-ÊTRE DE TOUS SES HABITANTS.

2. Medellín et la culture

Le projet politique de Medellín 2002-2014 se retrouve dans le plan de la Culture 2011-2020. Elle mise sur la culture comme facteur de compétitivité, sans pour autant laisser de côté l'équité et l'attention accordée aux populations vulnérables, dans un objectif de justice sociale et dans un cadre garantissant les droits, la valorisation de la diversité, le territoire, les esthétiques et la compréhension des créations, les mémoires et le patrimoine comme fondements des significations partagées. Politiques et axes stratégiques :

- Élargissement de la citoyenneté et de la démocratie culturelle : stimulation de la création et de la production ; participation et jouissance de l'offre culturelle ; circulation, mise en valeur de manifestations émergentes ou non-reconnues.
- Interculturalité pour la construction de la ville et de la citoyenneté démocratique culturelle : Dialogue ; inclusion des populations en déplacement et des nouveaux migrants, stimulation et reconnaissance de la ruralité et des autres territorialités.
- Stimulation et création d'une reconnaissance sociale du patrimoine et des mémoires dans le but de renforcer les liens citoyens ; protection, mise en valeur, conservation, diffusion et durabilité des biens, des manifestations et des mémoires culturelles.
- Construction de la citoyenneté : relation ville-citoyens ; récupération de l'espace public comme actif culturel, convivialité dans la diversité ; éducation citoyenne.
- Soutien et renforcement de la formation et de l'éducation artistique et culturelle : formation de capacités ; opportunités dans l'expérimentation et la création, réseaux de formation sociale basée sur l'art, formation des publics, formation technique et technologique au développement des entreprises créatives.
- Gestion des connaissances, accès à l'information et aux technologies en lien avec la culture : recherche et innovation, sciences et TICs ; lecture et écriture, consolidation du Système de Bibliothèques publiques.
- Medellín, ville en communication et communicante : communication comme pratique culturelle de construction de l'objet public ; médias pour une citoyenneté démocratique culturelle.
- Culture et développement : l'être humain comme agent et finalité du développement ; professionnalisation et spécialisation du secteur culturel pour rendre possible sa compétitivité et le développement local ; articulation entreprises culturelles – vocation productive de la ville.
- Interaction de Medellín avec la Région Métropolitaine, le Département, le Pays et le monde : Culture et compétitivité, culture et son application aux autres domaines de planification,

opportunités éducatives et culturelles, TICs, espaces publics, voies et équipements, positionnement culturel national et international.

- Renforcement de l'institutionnalisation et du secteur culturel : Durabilité, relations public-privé-non gouvernemental ; Système Municipal de la Culture et gouvernance, partenariats avec des villes en lien avec CGLU.

Le Plan de Développement Culturel 2011-2020 s'est accordé avec l'Institut Culturel de Barcelone sur la promotion d'un dialogue avec des experts locaux, nationaux et internationaux. Ont été définies des approches relatives aux droits, aux populations et au territoire qui doivent permettre d'élaborer un document de définition de politiques, d'interpréter les problématiques et les enjeux du développement incluant équité sociale, durabilité environnementale, capacités, autonomisation citoyenne, atteinte d'une citoyenneté démocratique et convivialité sociale.



En accord avec l'Agenda, l'orientation des politiques culturelles est centralisée au sein du Secrétariat de Culture Citoyenne, depuis lequel sont considérées les problématiques liées à la coexistence, à la sécurité et à la construction de la chose publique dans des cadres comme celui de l'espace public. S'y retrouve toute l'information liée aux processus et s'y réalisent aussi tous les appels publics d'attribution des ressources, au travers de diverses stratégies telles que le portail www.culturamedellin.gov.co. Medellín est un leader en matière d'urbanisme pédagogique, de politiques culturelles communautaires et éducatives pour la diversité ethnique, de formation d'entrepreneurs et d'entreprises créatives. Elle a élargi le champ de la gestion publique de la culture bien au-delà des secteurs traditionnels.

Le système Municipal Culturel comprend des conseils sectoriels, des conseils territoriaux et des conseils de citoyens, il existe des groupes de travail, des réseaux et des processus organisationnels qui permettent de diriger l'élaboration de politiques. Elle dispose d'un parc d'Entreprises, du Parc Explora, de Voie N et du projet Medellinnovation, entre autres initiatives permettant de transformer la ville et au sein desquelles la culture est décisive. Elle dispose aussi d'une offre éducative culturelle qui élargi les possibilités des créateurs, des gestionnaires et des citoyens. La Mairie entretient des relations avec le Ministère de la Culture, ainsi qu'avec des instances internationales dans le but de préciser ses priorités et d'avancer vers l'obtention de ressources de coopération nationales et internationales, disposant du soutien de l'Agence de Coopération Internationale de Medellín –ACI–, au sein de laquelle l'échange de bonnes pratiques est activement promu.

LA POLITIQUE CULTURELLE, INITIATIVE DES ACTEURS PUBLICS ET PRIVÉS SOCIAUX, EST LE FRUIT DE LA PRISE DE CONSCIENCE DES ANNÉES 1990 QUANT À LA NÉCESSITÉ DE CONSTRUIRE UN PROJET DE VILLE AU REGARD DE LA VIOLENCE QUI LA FRAPPAIT.

3. Objectifs et mise en œuvre du projet

3.1. Objectifs principal et spécifiques

Objectif général: Promouvoir et consolider Medellín comme espace culturel ouvert au monde, équitable, inclusif, délibératif et divers, qui promeut la mise en œuvre de politiques culturelles participatives au service de la consolidation de la citoyenneté culturelle, du développement durable et de l'amélioration de la qualité de vie, du développement humain et du bien-être de tous ses habitants.

Objectifs spécifiques : Consolider une culture de la paix, soutenue par le dialogue, la participation démocratique et la résolution pacifique des conflits sociaux ; promouvoir l'accès aux biens et aux services culturels ; garantir les conditions de création, de diffusion, de circulation des productions et des droits d'auteur ; intégrer Medellín au sein de la Région Latine-Américaine et du monde grâce aux TICs ; promouvoir le respect de la différence et la reconnaissance des créations, des manifestations, des traditions et des expressions émergentes ; articuler culture et éducation ; renforcer la gouvernance démocratique et la coordination des acteurs et institutions aux développement culturel de la ville.

3.2. Actions

- Création du Secrétariat de la Culture Citoyenne, élaboration du Plan Culturel de Medellín 2011-2020, des plans culturels « corregimentaux » et communaux, création du Système Municipal de la Culture, renforcement du budget culturel avec un investissement moyen de 3% des ressources publiques de la ville ; mise en route du budget participatif en réponse aux besoins requis par les citoyens.
- Politiques culturelles pour l'égalité des genres, l'inclusion et la reconnaissance des droits culturels des populations vulnérables : afro-colombiens, indigènes, enfants, jeunes, personnes âgées, LGBTI, handicapés, en situation de déplacement, entre autres.
- Consolidation des Parcs de bibliothèques de proximité, des archives historiques et des centres de documentation, culturels et de mémoire, musées, parcs, théâtres, maisons de la culture, écoles de musique et espaces publics de pratiques culturelles, espaces de vie coordonnés à destination de la culture, des loisirs et des sports. L'urbanisme pédagogique doit permettre un accès égal des citoyens aux équipements et contribuer au renouvellement urbain de la ville.
- Étendre l'offre et le soutien aux organisations qui garantissent l'accès et la jouissance de la culture pour les citoyens, via des programmes de formation des publics et une aide élargie.
- Système de Bibliothèques Publiques : impact sur la création de connaissances, usage des TICs, promotion de la lecture, connexion des territoires pour le développement humain, amélioration de l'espace public grâce à des équipements architecturaux de grande ampleur.
- Plan Municipal de Lecture Medellín, une ville pour lire et écrire : promotion de l'écriture et de la lecture ; événements du livre et Fond Editorial.
- Restauration, renforcement des centres de mémoire et des Archives Historiques, Vigiles du patrimoine Culturel, Plan Spécial de Protection Patrimoniale, Intervention des chemins prehispaniques, éducation et sensibilisation au Patrimoine, Réseau des Musées, inventaires des biens et des expressions, mémoire culturelle des « corregimientos », Plan Spécial de Sauvegarde de la Culture Sillettera, recherche sur le patrimoine, entre autres.
- Soutiens en concertation, stimulations, infrastructures pour les arts de la scène, salles ouvertes (arts de la scène, danse, musique, théâtre, cirque, arts visuels, artisanats, audiovisuel, communication, gestion culturelle, littérature et patrimoine).
- Réseaux pour la coexistence (écoles de Musique, Arts de la Scène, Arts Visuels, Danses).
- Études sur les entreprises créatives pour la création de politiques sectorielles, Parc E, soutien à l'entreprenariat culturel, aux marchés culturels.
- Stimulation d'investissements en accord avec la législation (système général de participation, IVA à la téléphonie mobile, loi sur les spectacles publics, label Procultura).
- Programmes pour la vie, la mobilité, la coexistence et la convivialité, la sécurité, enquêtes sur la culture citoyenne, Pactes citoyens, Groupes de pédagogie et de Coexistence au Football, programmes pour la diversité ethnique, sexuelle et de genre, volontariat, entre autres.
- Événements nationaux et internationaux sur la culture et le développement, les industries créatives, les musées, les bibliothèques, la culture vivante communautaire, la lecture, les pratiques, l'habitat, le IIIème Congrès Ibéro-Américain sur la Culture, les Congrès de Villes, la Chaire Medellín-Barcelone.
- Mise en œuvre de l'Agenda 21, conventions, échanges d'expériences.
- Évaluation des politiques culturelles, études sur l'état de l'Art dans divers secteurs.

3.3. Phases

Le projet culturel a accumulé des expériences qui ont pour référence le Plan de Développement Culturel de Medellín : Affirmation de la vie et de la créativité de 1990, fondé sur le besoin de retrouver le chemin de la coexistence, du respect entre les citoyens, le rôle du secteur culturel dans la récupération de la paix, le respect pour la vie et les droits culturels, en transformant la culture-

spectacle en culture pour une coexistence harmonieuse, réaffirmant la vie et reconnaissant la créativité comme un axe de développement culturel.

2001-2003: Medellín Compétitive : Culture sans frontières. Consolidation des processus de production, de circulation, d'accès à la connaissance, à la science et à la technologie, Système Culturel Métropolitain, programmation culturelle, soutien de projets culturels, appui et capacitation pour la production, la circulation et l'expérience culturelle ; concours et stimulus, éditorial, formation artistique et restauration de monuments. Le Secrétariat de la Culture Citoyenne a été créé à cette occasion (2002).

EL RECONOCIMIENTO DE LA POLÍTICA CULTURAL COMO LOGRO DE LA CIUDADANÍA REFRENDA EL RECONOCIMIENTO DE LOS SUJETOS CULTURALES COMO ACTORES RESPONSABLES DE DEFINIR SUS PRIORIDADES.

2004-2007. Medellín ville multiculturelle. C'est le temps de la décentralisation, de la promotion et de la diffusion culturelle. La ville promeut les traditions artistiques et littéraires, les réseaux, la formation, les concours et les stimuli ; processus de mémoire, patrimoine et identité, réseau des musées ; politiques multiculturelles et de diversité, urbanisme pédagogique et espaces de rencontre, qualité et confort de vie. Les plans de zones sont initiés, le plan d'Aménagement Territorial, le plan Spécifique de Protection du patrimoine, les Plans des Corregimientos pour la Culture. Le budget participatif se structure, des actions de discrimination positives sont mises en place (communautés indigènes et afro-colombiennes) ; création de la Chair de Medellín, réalisation de divers congrès de la ville. L'Agenda 21 de la Culture est adopté, ce qui permet de privilégier les relations culture-développement et l'approche des droits dans le développement culturel ; un dialogue avec Barcelone est initié et la gestion incorpore le renforcement de la culture comme facteur de développement économique, au moyen du soutien aux entreprises culturelles.

2008-2011: Medellín solidaire et compétitive: Développement et bien-être pour toute la population. La ville initie les processus à partir de ses grandes orientations : Art et Culture ; formation artistique et culturelle ; Medellín, grande scène ; infrastructure et services culturels ; Medellín, une ville de lecture ; planification et renforcement du secteur culturel ; Organisation et participation de la jeunesse ; Diversité sexuelle. Continuité des processus, approche transversale de la culture dans le Plan de Développement, création du Musée de la Mémoire.

2012-2015 : Medellín, tous pour la vie. La ville recentre sa gestion sur des grandes stratégies : Ville qui respecte, valorise et protège la vie art et culture citoyenne pour la vie et la coexistence harmonieuse, diversité ethnique pour une ville vivante, Art et Culture pour la vie et la citoyenneté ; éducation et formation citoyenne vivante ; Patrimoine et recherche culturelle ; Renforcement du secteur culturel ; Jeunes pour la vie, Ville vivante, infrastructure culturelle pour la vie ; Medellín lecture vivante ; diversité sexuelle et de genre.



3.4. Obstacles

- Dynamiques sociales complexes, micro-traffic et de petites bandes qui génèrent des "frontières invisibles" dans certains quartiers et empêchent le libre accès et la participation à la vie culturelle.
- Inégalités entre les relations avec le Département (fort taux de concentration des ressources culturelles de la région au niveau de la capitale)

- Construction de nouvelles ruralités qui étendent les zones urbaines à la campagne et qui jouent sur les manières de comprendre et de vivre culturellement ces territoires
- Inexistence d'un Observatoire (recherches culturelles sur la ville, suivi d'indicateurs, systématisation des processus et des expériences etc).
- Interactions insuffisances avec les autres secteurs (économique, politique, social et environnemental)

3.5. Résultats

La reconnaissance de la politique comme réalisation de la citoyenneté montre bien la reconnaissance des sujets culturels comme des acteurs responsables capables de définir leurs priorités. On peut notamment souligner les postulats de l'Agenda 21 de la culture suivants:

- a. Valorisation de la planification culturelle en tant qu'outil de transformation et de changement social, soutenue par les accords entre les citoyens et l'État.
- b. Meilleure articulation entre les processus culturels locaux, de corregimientos, de la ville, métropolitains et les défis mondiaux présentés par l'Agenda 21 de la Culture.
- c. Réflexion sur les politiques culturelles qui caractérisent la vision des acteurs et la gouvernance culturelle au sein de la ville.
- d. Espaces publics comme dimension de la qualité de vie et espaces pour l'expérience culturelle
- e. Construction d'une citoyenneté participative, démocratique, avec les compétences pour relever les défis du développement en termes urbains, ruraux, sectoriels et institutionnels.
- f. Assemblées ouvertes aux citoyens, publiques et largement diffusées.
- g. Consolidation de l'institutionnalisation culturelle du public-privé, communautaire, sociale.
- h. Instauration d'une transparence des politiques culturelles, construction participative des politiques culturelles.
- i. Budget participatif comme exercice de la chose publique.
- j. Politiques de culture-éducation-science et technologies, Parc Explora, Réseau des bibliothèques publiques, Route N, Medellín digitale, Jardin botanique, et bourses d'études qui, entre autres, approfondissent la relation entre sciences et culture.
- k. Connaissances et apprentissage en termes de gestion culturelle dans la ville de Medellín, en tant que référence en matière de politique culturelle pour le pays et pour la région.
- l. Réseau des bibliothèques publiques, consolidé grâce à une moyenne annuelle de 5 000 000 visiteurs et 3 000 000 bénéficiaires directs, avec des espaces de rencontre accueillants et intégrant pour soutenir l'innovation, la lecture, la connaissance, les services bibliothécaires, la culture numérique, et l'articulation nationale et internationale.
- m. Création du Centre Intégral d'Attention pour la Diversité Sexuelle et de Genre.

LAS POLÍTICAS CULTURALES HAN CONSOLIDADO A MEDELLÍN COMO UN ESPACIO CULTURAL ABIERTO AL MUNDO, EQUITATIVO, INCLUYENTE, DELIBERATIVO Y DIVERSO.

4. Impacts

4.1. Impacts sur le gouvernement local

L'investissement est maintenu à un niveau assez important au regard du budget municipal, permettant de faire de la culture un sujet prioritaire ; l'impact culturel a fait du Secrétariat une référence en termes de conseil auprès de plusieurs villes ; sa structure organique, budgétaire et la transparence de sa gestion se sont ainsi structurées de plus en plus ; la légitimité et la confiance des citoyens a généré des réactions du côté du privé ; Medellín a obtenu des prix internationaux pour ses bibliothèques, et dans le domaine du design architectural, de la recherche, de la lecture et notamment pour son programme Altavoz.

4.2. Impacts sur la culture et les agents culturels de la ville

L'institutionnalisation s'est renforcée, la ruralité a été réaffirmée comme territoire culturel, offre et impulsions larges et articulées, culture comme axe de gestion de la connaissance, participation comme exercice de la citoyenneté culturelle consolidée ; les politiques culturelles d'intégration, l'équité territoriale et la reconnaissance de la diversité redéfinissent la ville ; les réseaux, les équipements et espaces publics culturels consolidés ; internationalisation et large circulation des créateurs et des

gestionnaires ; renforcement des entreprises culturelles ; valorisation du territoire et des mémoires, développement de l'innovation, formalisation des politiques de lecture et d'écriture, avancées dans la construction des politiques de Culture Vivante Communautaire, avancées dans les relations entre éducation et culture.

4.3. Impacts sur la ville, le territoire et la population

Citoyenneté culturelle démocratique consolidée, intégration et coexistence harmonieuse entre les citoyens dans les espaces culturels publics, inclusion et équité, décentralisation et soutien aux processus créatifs communautaires; apprentissage collaboratif, formation des générations de relève, plus grande confiance entre les citoyens, respect de la loi, capacité à améliorer la vie collective, diminution de l'usage d'armes et du crime organisé, atteinte d'une reponsabilité partagées au regard de l'utilisation des ressources publiques, ce qui renforce la citoyenneté; renforcement des mémoires locales et urbaines, consolidation de la planification institutionnelle, sectorielle, communale et des corregimientos.

4.4. Impacts transversaux

Appropriation sociale des TIC, rapprochement plus grand vers la science, la technologie et l'innovation à partir de la culture ; amélioration de l'éducation citoyenne pour la mobilité, la coexistence harmonieuse, la sécurité, améliorations des espaces publics urbains et ruraux et leur appropriation ; politiques publiques pour les différents groupes de populations : indigènes, LGBTI, afro-colombiens, genres, situations de handicap, genre de la rue, détenus ; intégration de la culture dans l'éducation ; participation citoyenne à partir de la culture, sport et apport de solutions aux conflits via les pactes de coexistence, participation de la culture dans les processus de productivité et de compétitivité, développement humain au travers de la lecture et de l'écriture, et des équipements qui cherchent à trouver des solutions aux nécessités de la population avec égalité.

4.5. Continuité

La ville a également le Plan de Développement Culturel 2011-2020 comme instrument qui concrétise les aspirations citoyennes et trace les orientations qui complètent les plans culturels des corregimientos et des communes ; avec un système municipal culturel structuré en secteurs, en acteurs et par une représentation territoriale large et fonctionnant pleinement ; budget participatif qui garantit la priorisation des besoins ; partenariats pour le transfert des connaissances et des expériences, durabilité financière qui assure la mise en œuvre des plans ; la ville possède une institution (Secrétariat de la Culture Citoyenne et Adoint au Maire à l'Éducation, la Culture, la Participation, le Sport et les loisirs) qui garantit le maintien de la culture au centre des décisions du gouvernement ; la formation des acteurs culturels et de la communauté assure les générations de relève. La ville espère pouvoir mettre en place un observatoire culturel pour impulser des processus d'information, de recherche, de veille et de suivi.

5. Otras informaciones

La Ville de Medellín a été candidate à la première édition du « Prix International CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 » (janvier-mai 2014). Le Jury du Prix a rendu son rapport final en juin 2014 et a sollicité la Commission culture de CGLU pour la reconnaissance de ce projet comme une pratique exemplaire de l'Agenda 21 de la culture.

Candidature approuvée en septembre 2014.

Bonne pratique publiée en octobre 2014.

Cette fiche a été rédigée par María del Rosario Escobar, Secrétaire à la Culture Citoyenne.

Contact: [mariad.escobar \(at\) medellin.gov.co](mailto:mariad.escobar@medellin.gov.co)

Sites web: <http://www.medellin.gov.co/irj/portal/medellin> o www.medellincultura.gov.co

<http://www.reddebibliotecas.org.co>

<http://www.culturaemedellin.gov.co>

<http://mdeinteligente.co>

Réseaux sociaux: Facebook: <https://www.facebook.com/AlcaldiaMed>

Twitter: <https://twitter.com/alcaldiademed>

Youtube: <https://www.youtube.com/user/alcaldiademed>

Flickr: <https://www.flickr.com/photos/90282908@N03/>